# vox JamVOX

## Jam and Practice Tool for Guitar

## Manuel d'utilisation



# Sommaire

Démarrage éclair1
Étape 1. Ecouter les sons de guitare programmés 1
Étape 2. Ecouter un morceau et supprimer la partie de guitare2
Étape 3. Accompagner le morceau
Importer le CD de karaoké pour guitare3
Opérations élémentaires4
Commandes4
Curseurs4
Commutateurs et boutons5
Boutons ▲/▼5
Menus déroulants5
Description des éléments affichés à l'écran 6

Jeu8	}
Sélectionner un programme de guitare	3
Utilisez les boutons de sélection pour choisir un programme8	3
Choisir un programme avec le menu déroulant	3
Choisir un programme avec la bibliothèque ("Librairie")	
	3
Télécharger des programmes de guitare de JamVOX-Online	7
Utiliser la fonction "Audition" pour écouter un programme de guitare sans jouer sur la guitare	?
Jouer de la guitare10	)
Accorder votre guitare — TUNER10	)
Changer les caractéristiques de votre guitare — PICK-UP SELECTOR10	)
Régler le volume et la position stéréo du programme entier — MIXER	ļ
Utilisation du métronome — METRONOME11	I
Connexion d'un microphone12	2

## Programmation de vos propres sons ...... 13

Comment créer vos propres sons13
Structure d'un programme de guitare13
Créer un son en modifiant un programme d'usine 13
Créer un nouveau son13
Comparer un programme édité avec le programme original — Compare15
Sauvegarder temporairement les réglages en cours — Snapshot
Sauvegarder un programme de guitare16
Save (Sauvegarde écrasant les anciennes données) 16
Save As
Transférer des programmes de guitare sur Jam- VOX-Online16

Bibliothèque/liste	17
Description des éléments affichés à l'écran .	17
Librairie	17
Liste principale	17
Ajouter des données	18
Ajouter un morceau avec le menu	18
Ajouter un morceau par glisser-déposer	18
Importer un morceau d'un CD	18
Importer des morceaux de la bibliothèque iTunes	19
Importer des programmes ToneLab LE	19
Exploiter les bibliothèques et les listes	19
Recherche de données	19
Modifier des informations	20
Choisir les rubriques de la liste principale	21
Trier les données de la liste	21

Lecteur de musique	22
Reproduction d'un morceau	22
Sélection et reproduction d'un morceau de la bibliothèque	22
Recul ou avance rapide dans le morceau	22
Régler le volume du morceau	23
Régler la hauteur du morceau	23
Régler le tempo du morceau	23
Reproduire en boucle un ou plusieurs morceaux	23
Reproduire une plage d'un morceau en boucle	23
Changement de programme de guitare durant la reproduction — Fonction 'Auto Change'	24
Enregistrement	26

Fonction 'GXT' (Guitar XTracktion)	. 27
Paramètres 'GXT'	27
Lecteur de musique	27
Panneau d'édition GXT	27
Effectuer les réglages 'GXT'	28
Supprimer une partie de guitare	28
Extraire/accentuer une partie de guitare	29
Sauvegarder un programme GXT	30
Save (sauvegarde écrasant les anciennes données) .	30
Save As	30
Télécharger des programmes GXT de JamVOX-Online	30
Transférer des programmes GXT sur JamVOX-Online	31
Réglages de pédale/commutateur en option	32
Pilotage avec une pédale	32
Réglages pour pédale d'expression	32
Réglages de commutateur au pied	33

Réglages 'Préférences'	35
Général	35
Démarrage	35
Opérations de base	35
Affichage	35
Programmes de guitare	36
Fonction 'Snapshot' (instantané)	36
GXT	36
Lecteur	36
Fonction Changement de hauteur	36
Fonction Changement de tempo	36
Fonction Changement de tempo	36 <b>36</b>
Fonction Changement de tempo Enregistrement Matériel	36 <b>36</b> <b>37</b>
Fonction Changement de tempo Enregistrement Matériel JamVOX-Online	36 <b>36</b> <b>37</b> <b>37</b>

# Démarrage éclair

Cette section décrit pas à pas les opérations de base pour exploiter JamVOX.

## Étape 1. Ecouter les sons de guitare programmés

- Cliquez sur les boutons de sélection de programme (△/▽) situés à droite du nom de programme de guitare. Chaque clic sur ces boutons affiche le programme suivant ou précédent. Jouez sur la guitare pour écouter chaque programme.
- ASTUCE: Il y a aussi d'autres façons de choisir des programmes. (E® "Sélectionner un programme de guitare" on page 8)
- 2 Cliquez sur le nom de l'ensemble ampli/enceinte affiché au-dessus de la section de routage d'effets.

Vous pouvez alors choisir une nouvelle combinaison ampli/ enceinte dans le catalogue qui apparaît.

- ASTUCE: Vous pouvez également changer les effets de la même façon.
- 3 Faites glisser un effet à l'endroit où vous aimeriez le connecter. Vous pouvez changer l'ordre de connexion de tous les effets.
- **ASTUCE:** Vous pouvez effectuer des réglages pour l'ensemble ampli/enceinte et les effets avec le panneau de commandes correspondant. Le panneau de commandes affiché correspond à l'effet sélectionné (sur lequel vous avez cliqué).





## Étape 2. Ecouter un morceau et supprimer la partie de guitare

Mélangeur	Bouton d'enregis	reme	ent Ba	rre de	progre	essio	n Bo	outon GX	Т	
PAN ECHO LOUDNESS		:10	Pi	ay Along W	ith JamVOX	Ê	<ul> <li>▲ ↑ ○ ♥ ♥</li> <li>3:24</li> <li>▲ ● ●</li> </ul>	Edit	h Tempo se	ARCH O
	🔻 🚍 Master Library 🛛 🔺	-	Name		Artis	t	Album	BPM	Genre	Time
	Music	1 📢	📓 Play Along	With JamV	DX 🔎 JamV	юx		230	Heavy Rock	0:00
	Cuitar Programs	2	Rock 1		D JamV	OX		95	Rock	0:00
	Guitar Programs	3	Rock 2		,♀ JamV	OX		105	Rock	0:00
	X GXT Programs	4	Rock 3			OX		110	Rock	0:00
	JamVOX NET	5	Rock 4		,⊃ JamV	OX		105	Rock	0:00
	🔻 📁 My Librany	6	Rock 5			OX		90	Rock	0:00
	V Presets V	7	Rock 6		,⊃ JamV	OX		110	Rock	0:00
Rec Rec Rec	V Presets	8	Rock 8		O lamV	'OX		112	Rock	0.00
Guitar Mic Music										CPU: 12%
	Liste des sources				Liste	prir	ncipale			

1 Vous pouvez ajouter des données de morceau de votre ordinateur dans la bibliothèque en les faisant glisser dans la liste principale.

- Vous pouvez ajouter (et écouter) des données de morceaux au format suivant: WAV (.wav/.wave), AIFF (.aif/.aiff), MP3 (.mp3), Windows Media Audio (.wma, reconnu uniquement par Windows) et AAC (m4a, reconnu uniquement si QuickTime 7 est installé). Les données de morceau protégées par DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lues.
- 2 Double-cliquez sur le nom du morceau que vous venez d'ajouter. Le morceau est reproduit.
- ASTUCE: Pour régler le volume, servez-vous du curseur de droite du mélangeur.
- *3* Faites glisser le pointeur de la barre de progression pour trouver le solo de guitare du morceau et le reproduire.
- 4 Cliquez sur le bouton GXT. Le solo de guitare est supprimé de la reproduction.
- **ASTUCE:** L'efficacité de la suppression dépend de la façon dont le solo de guitare est mixé. Dans le panneau d'édition GXT, ajustez l'effet de suppression en faisant glisser le pointeur et la zone grise.
- **ASTUCE:** Vous pouvez utiliser le bouton [Extract] du panneau d'édition GXT pour extraire et accentuer le solo de guitare lors de la reproduction. Si vous y ajoutez la fonction de changement de tempo (qui permet de ralentir la reproduction sans modifier la hauteur), vous avez tous les atouts en main pour vous entraîner.

Panneau d'édition GXT



## Étape 3. Accompagner le morceau

Vous n'avez plus qu'à accompagner le morceau sur la guitare! Pour enregistrer votre jeu (et le morceau), cliquez simplement sur le bouton d'enregistrement.

ASTUCE: Utilisez le curseur droit de la section Mixer pour régler le volume du morceau et servez-vous de la commande [LOUDNESS] pour régler l'accentuation du grave/de l'aigu. Le curseur gauche permet de régler le volume de la guitare et la commande [PAN] sa position stéréo.

La Selon le morceau joué, l'augmentation du réglage LOUDNESS peut entraîner de la distorsion. Dans ce cas, diminuez le réglage.

ASTUCE: En utilisant la fonction "Changement de hauteur" qui change la hauteur sans modifier la vitesse de reproduction, vous pouvez adapter le morceau à l'accord de votre guitare. Cette fonction est pratique si, par exemple, vous avez accordé votre guitare de façon classique alors que le morceau est joué avec un accord plus bas d'un demi-ton.

JamVOX propose de nombreuses autres fonctions comme la reproduction de morceaux en boucle ou en chaîne, le changement automatique de programmes de guitare et le chargement de divers programmes de votre système ou vers votre système. Afin de pouvoir profiter au mieux des possibilités offertes par JamVOX, veuillez lire attentivement son mode d'emploi.

## Importer le CD de karaoké pour guitare

Vous pouvez importer le CD fourni proposant des plages de karaoké pour guitare dans le logiciel JamVOX.

- *1* Insérez le CD dans l'ordinateur.
- Normalement, Windows affiche une boîte de dialogue vous demandant d'opter pour une opération tandis que Mac lance iTunes. Comme nous n'utiliserons ni l'un ni l'autre, fermez la boîte de dialogue ou la fenêtre iTunes.
- 2 Dans le menu "Fichier", choisissez "Importer le CD...". La fenêtre de dialogue ""Importer le CD" apparaît. Cette fenêtre de dialogue affiche le titre des morceaux du CD et le nom des artistes.
  - Le titre des morceaux et le nom des artistes n'apparaît que pour le CD fourni. Si vous importez un autre CD, il faut entrer le titre des morceaux et le nom des artistes dans le logiciel JamVOX après l'importation.
- $3\,$  S'il y a des plages que vous ne souhaitez pas importer, cliquez sur leur case pour la désélectionner.

Remarque: Pour changer le format audio avec lequel les plages sont chargées, effectuez ce réglage dans la boîte de dialogue "Préférences".

- 4 Dans la partie inférieure droite de la fenêtre de dialogue, cliquez sur le bouton [Importer]. Attendez la fin de l'importation.
  - Le logiciel JamVOX ne peut pas importer le CD si vous utilisez un lecteur CD/DVD externe pour votre ordinateur Windows. Dans ce cas, utilisez un autre logiciel permettant d'importer un CD d'un lecteur externe puis ajoutez les fichiers audio générés au logiciel JamVOX.

## **Opérations élémentaires**

Vous pouvez piloter les contrôleurs et les paramètres JamVOX avec la souris et le clavier de l'ordinateur.

## Commandes







#### Glisser

Un glissement règle la valeur de la commande. Le mode de glissement dépend du réglage "Mode de maniement des commandes" dans les paramètres "Préférences…", sous le menu "Options". Par défaut, un glissement en ligne droite change le réglage.

#### Molette de la souris

Vous pouvez amener le pointeur de la souris sur une commande ou un curseur et utiliser la molette de la souris pour régler le paramètre.

#### **Glisser en maintenant la touche [Majuscule] de l'ordinateur enfoncée** Cette combinaison permet un réglage plus fin du paramètre.

#### Double-clic

Double-cliquez sur une commande pour la ramener à son réglage par défaut.

**Remarque:** Le "réglage par défaut" est le réglage d'usine.

### Effectuer le réglage avec le clavier de l'ordinateur

Cliquez sur la commande pour la sélectionner et effectuez le réglage avec les touches fléchées haut, bas, gauche et droite de l'ordinateur. Les touches haut/bas permettent d'effectuer des réglages approximatifs tandis que les touches gauche/droite permettent d'affiner le réglage. Quand les commandes d'écran sont agencées sur une rangée horizontale, vous pouvez utiliser la touche [Tab] pour passer à la commande située à droite de la commande en cours. Appuyez sur [Majuscule]-[Tab] pour retourner à la commande située à gauche de la commande en cours.

## Curseurs



#### Cliquer sur un curseur

Cliquez à l'endroit correspondant à la valeur voulue dans la course de la commande.

**Glisser un curseur vers le haut/le bas ou la gauche/la droite** Faites glisser le curseur pour régler la valeur.

### Molette de la souris

Vous pouvez amener le pointeur de la souris sur une commande ou un curseur et utiliser la molette de la souris pour régler le paramètre.

#### Glisser un curseur vers le haut/le bas ou la gauche/la droite en maintenant la touche [Majuscule] de l'ordinateur enfoncée

Cette combinaison permet un réglage plus fin du paramètre.

#### Cliquer sur la valeur

Vous pouvez cliquer sur une valeur et entrer la valeur numérique voulue avec le clavier de l'ordinateur.

#### Double-clic

Double-cliquez sur le curseur pour rétablir son réglage par défaut.

٥

#### Effectuer le réglage avec le clavier de l'ordinateur

Cliquez sur le curseur pour le sélectionner et effectuez le réglage avec les touches fléchées haut, bas, gauche et droite de l'ordinateur. Les touches haut/bas permettent d'effectuer des réglages approximatifs tandis que les touches gauche/droite permettent d'affiner le réglage.

Quand les curseurs d'écran sont agencés sur une rangée horizontale, vous pouvez utiliser la touche [Tab] pour passer au curseur situé à droite du curseur en cours. Appuyez sur [Majuscule]-[Tab] pour retourner au curseur situé à gauche du curseur en cours.

#### Glisser un curseur vers le haut/le bas ou la gauche/la droite en maintenant la touche [Alt] de l'ordinateur enfoncée (Mac: touches [Majuscule]+[Option])

Cela règle la valeur en fonction de la vitesse à laquelle vous déplacez la souris. Comme avec [Shift]+glissement, les réglages fins ne peuvent se faire qu'avec la souris. Si vous voulez effectuer des changements importants de valeur, déplacez la souris à vitesse normale pour régler la valeur approximative. Déplacez ensuite la souris lentement pour affiner le réglage.

**Remarque:** Cette fonction n'est disponible que pour les curseurs ayant une large plage de valeur et une course très courte.

## Commutateurs et boutons



#### Clic

Cliquez sur un bouton pour changer le réglage avec chaque clic.

## Boutons ▲/▼



### Clic

Chaque clic sur un de ces boutons augmente ou diminue la valeur.

#### Pression

Maintenez la pression sur un de ces boutons pour augmenter ou diminuer la valeur de façon continue.

## Menus déroulants

#### Cliquer sur ▼

Sélectionnez ensuite le réglage voulu dans le menu déroulant.



## Description des éléments affichés à l'écran



### 1. Logo VOX

Vous pouvez cliquer sur cet élément pour afficher la page "About" affichant des informations relatives à la version.

### 2. Sélection de programme (nom du programme, boutons $\Delta / \nabla$

Cette plage vous permet d'afficher et de sélectionner le programme.

### 3. Boutons utilitaires

Cette partie contient des boutons effectuant diverses fonctions pour programmes de guitare (exemples: boutons [Save], [Compare] et [Audition]).

### 4. Lampes ("tubes" ou "valve")

Cette zone affiche des lampes. Le type et le numéro des lampes affichées dépend du modèle d'ampli sélectionné. La façon dont les lampes s'allument dépend du réglage "VR GAIN" du modèle d'ampli.

### **5. PICKUP SELECTOR**

Ce sélecteur simule le micro de la guitare.

### 6. Routage d'effets

Le routage d'effets montre le modèle d'ampli et la façon dont les divers modules d'effets sont agencés.

### 7. Commandes pour ampli/enceinte

Cette partie vous permet de sélectionner et de régler le modèle d'ampli ainsi que de choisir le modèle d'enceinte.

### 8. Commandes d'effets

Cette section affiche les commandes du module d'effet sélectionné dans la zone de routage.

Vous pouvez éditer les paramètres de l'effet affiché.

### 9. METRONOME

Vous pouvez activer/couper le métronome et spécifier le tempo et la métrique.

### 10. MIXER

Vous pouvez régler le volume de la guitare, du micro et des plages du lecteur de musique.

### 11. Lecteur de musique

Ce lecteur permet de reproduire et d'enregistrer des morceaux.

### 12. Bibliothèque/liste

Cette partie vous permet de gérer des morceaux de musique, des programmes de guitare et des programmes GXT.

### 13. Boutons de fonction

Cette partie contient des boutons permettant de piloter diverses fonctions liées au lecteur de musique.

### 14. Indicateur du processeur

Cet indicateur montre à quel point le processeur est sollicité. Si le pourcentage excède 80%, effectuez les opérations suivantes.

- Si d'autres logiciels sont ouverts, fermez-les.
- Dans le menu "Options", choisissez "Préférences..." "Matériel" et réglez "Réponse" sur "Lente". Si la réponse choisie est trop lente, il peut toutefois y avoir un retard entre le moment où vous jouez de la guitare et celui où le son est audible.

## Jeu

## Sélectionner un programme de guitare

Le JamVOX contient cent programmes ou plus. Voici comment sélectionner un programme.

### Utilisez les boutons de sélection pour choisir un programme

Les boutons de sélection de programme permettent de faire défiler les programmes un par un.

Cliquez sur un des boutons de sélection de programme situés à droite du nom de programme de guitare.

Le bouton  $\nabla$  sélectionne le programme suivant et le bouton  $\Delta$  le programme précédent.



## Choisir un programme avec le menu déroulant

Le menu déroulant vous permet d'effectuer votre choix en naviguant à travers une liste de programmes de guitare.

Cliquez sur le nom du programme voulu pour le sélectionner dans le menu affiché.



## Choisir un programme avec la bibliothèque ("Librairie")

1 Sous "Bibliothèque principale", cliquez sur "Programmes de guitare" pour sélectionner cette catégorie.

Les programmes de guitare sauvegardés sur l'ordinateur apparaissent dans la liste principale.

Bibliotheque principal	е		Li	cipc	
▼ 🚍 Master Library 🔺			Name	Auto Chinge	Son
Music	1	R	Message Arppegio 🔎	(SET TO SONG)	Mess
	2	R	Message Theme 🔎	SET TO SONG	Mess

#### ale

🗂 Master Library 🛛 🔺		Name	Auto Chinge	Song	Artist	Guitarist	
Music	1 🔡	👩 Message Arppegio 🔎	(SET TO SONG)	Message In A Bottle	POLICE	Andy Summers	
	2	👌 Message Theme 🔎	(SET TO SONG)	Message In A Bottle	POLICE	Andy Summers	
Guitar Programs	3	👩 Teen Spirit Intro 1 🔎	(SET TO SONG)	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
X GXT Programs	4	👩 Teen Spirit Intro 2 🔎	(SET TO SONG)	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
🚱 JamVOX NET	5	🛅 Teen Spirit Riff 🛛 🔎	(SET TO SONG)	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
My Library	6	📑 Teen Spirit Solo 🔎	(SET TO SONG)	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
	7	👩 Walk This Way Riff 🔎	(SET TO SONG)	Walk This Way	AEROSMITH	Joe Perry	
🧾 My Recordings 🔹 🔹	8	B Walk This Way Solo1	SET TO SONG	Walk This Way	AFROSMITH	loe Perry	

2 Pour sélectionner un programme de guitare affiché dans la liste principale, double-cliquez sur son nom.

			Marrie	1	C	Antipa	Cultural at	
🛛 🔻 🧰 Master Library 🛛 🔺			Name	Auto Change	song	Artist	Guitarist	
Music	1 🖬	R	MessageArppegio 🔎	(SET TO SONG)	Message In A Bottle	POLICE	Andy Summers	
	2	R	Message Theme 🔎	(SET TO SONG)	Message In A Bottle	POLICE	Andy Summers	
Guitar Programs	3	R	Teen Spirit Intro 1 🔎	(SET TO SONG)	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
🗙 GXT Programs	4	8	Teen Spirit Int 🔉 2 🔎	SET TO SONG	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
🗑 JamVOX NET	5	R	Teen Spirit Riff 🔎	(SET TO SONG)	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
💌 🎁 My Library	6	R	Teen Spirit Solo 🔎	(SET TO SONG)	Smells Like Teen Spirit	NIRVANA	Kurt Cobain	
	7	R	Walk This Way Riff 🔎	(SET TO SONG)	Walk This Way	AEROSMITH	Joe Perry	
🗾 My Recordings 🔍 🗸	8	R	Walk This Way Solo1	SET TO SONG	Walk This Way	AFROSMITH	loe Perry	

ASTUCE: Vous pouvez sélectionner des programmes avec une pédale commutateur VOX VFS2 disponible en option, branchée à l'enceinte JamVOX ( \*\* Réglages de pédale/commutateur en option " on page 32).

## Télécharger des programmes de guitare de JamVOX-Online

Vous pouvez créer vos propres programmes de guitare avec JamVOX et les transférer sur JamVOX-Online. Inversement, vous pouvez télécharger et utiliser des programmes de guitare créés et transférés par d'autres utilisateurs. Voici comment télécharger des programmes de guitare.



Pour que vous puissiez utiliser JamVOX-Online, votre ordinateur doit bénéficier d'un accès internet.

Vous devez en outre vous inscrire en tant qu'utilisateur pour pouvoir écouter ou télécharger des programmes de guitare. Si vous ne vous inscrivez pas, vous ne pouvez effectuer qu'une recherche.

- Dans la bibliothèque, cliquez sur JamVOX-Online pour le sélectionner. La liste principale affiche des programmes de guitare et GXT populaires.
- 2 Si le programme voulu n'est pas affiché, entrez le titre d'un morceau ou le nom d'un artiste dans la case SEARCH et appuyez sur la touche Retour de l'ordinateur.

Les résultats de la recherche apparaissent dans la liste principale. Si vous n'obtenez pas le résultat escompté, changez les termes utilisés pour la recherche dans la case SEARCH.

- **Remarque:** Pour retrouver rapidement des programmes de guitare convenant à un morceau donné, cliquez sur le bouton Loupe **Q** situé à droite de la rubrique "Nom" de la liste principale. Les rubriques "Morceau" et "Artiste" sont automatiquement ajoutées à la case SEARCH, ce qui vous permet de trouver rapidement le programme de guitare voulu.
- 3 Vous pouvez écouter un programme affiché en double-cliquant dessus.

Si vous ne vous êtes pas enregistré en tant qu'utilisateur, effectuez l'enregistrement en suivant les instructions de la boîte de dialogue qui apparaît.

4 Si vous aimez le programme, cliquez sur le bouton [Télécharger] affiché dans la liste principale pour sauvegarder le programme dans le dossier "Mes Téléchargements".

### Utiliser la fonction "Audition" pour écouter un programme de guitare sans jouer sur la guitare

La fonction "Audition" utilise une des phrases de guitares disponibles pour faire écouter le programme de guitare sélectionné sans vous obliger à jouer sur la guitare.

 Cliquez sur le bouton [Audition] parmi les boutons utilitaires situés à droite de la zone de sélection de programme. Une phrase d'audition est produite.



2 Cliquez sur le bouton ▼ situé à droite du bouton [Audition] et choisissez une phrase dans le menu qui s'affiche.



3 La phrase d'audition s'arrête dès que vous cliquez à nouveau sur le bouton [Audition].

## Jouer de la guitare

## Accorder votre guitare — TUNER

1 Dans la zone de routage d'effets, cliquez sur TUNER pour le sélectionner.



L'accordeur apparaît dans la zone de commandes d'effet.



2 Si nécessaire, vous pouvez cliquer sur le bouton [CALIB] (▲/▼) pour ajuster le calibrage.

Le calibrage correspond à la fréquence de référence (au diapason) du La central du piano (A4). La plage de réglage est de 410 - 480Hz. Par défaut, ce paramètre est réglé sur "440Hz".

3 Jouez une note sur la guitare et accordez-en la hauteur approximativement jusqu'à ce que le nom de note voulu apparaisse à l'écran. L'écran affiche le nom de la note dont la hauteur se rapproche le plus de celle de la note jouée.

**Remarque:** Pour accorder la guitare sans produire de son, cliquez sur le bouton [MUTE].

4 Utilisez l'indicateur à diodes pour accorder la guitare avec précision. Accordez la corde de sorte à allumer la diode centrale. Si l'accordage est trop haut, une diode à droite de la diode centrale s'allume. Si l'accordage est trop bas, une diode à gauche de la diode centrale s'allume.

## Changer les caractéristiques de votre guitare — PICKUP SELECTOR

Le sélecteur de micro simule les caractéristiques de divers micros de guitare, vous permettant de modifier les caractéristiques de votre guitare.

### Interrupteur

Active/coupe le sélecteur de micro. Quand il est activé, le sélecteur de micro est actif pour tous les programmes de guitare.



### TYPE

Sélectionne le type de micro.

**Hum (Humbucker) > Single:** Transforme un micro humbucker en micro à simple bobinage.

**Single >Hum (Humbucker):** Transforme un micro à simple bobinage en micro humbucker.

Half Tone: Mélange les micro à double et à simple bobinage. Phase Out: Produit un son de bobines connectées hors phase.

### TONE

Ajuste le son du micro choisi par "TYPE". Le résultat dépend du type de micro choisi.

Vous pouvez régler le volume de la guitare, du micro et des plages du lecteur.

### FCurseurs ( $-\infty - +6dB$ )

Ces curseurs déterminent le niveau de sortie de la guitare, du micro et du lecteur de musique. Le réglage par défaut est de "0dB".

### Témoins de crête

Indiquent les crêtes de volume de la guitare, du micro et du lecteur de musique.

### PAN

Règle la position stéréo du signal de guitare.

### **ECHO**

Règle l'écho du signal de micro.

### LOUDNESS

Accentue le grave et l'aigu du morceau reproduit par le lecteur de musique.

Selon le morceau joué, l'augmentation du réglage LOUDNESS peut entraîner de la distorsion. Dans ce cas, diminuez le réglage.

### Boutons [Rec]

Ces boutons déterminent les signaux enregistrés: guitare, micro et/ou morceau. Si un bouton est éteint, les signaux correspondants ne sont pas enregistrés (\*\* "Enregistrement" on page 26).

### Boutons [Guitar]/[Mic]/[Music]

Ces boutons activent/coupent la guitare, le micro et le lecteur de musique. Si un bouton est éteint, les signaux correspondants sont inaudibles.

## Utilisation du métronome — METRONOME

Vous pouvez activer/couper le métronome et spécifier le tempo et la métrique.

### Interrupteur

Active/coupe le métronome.

### TEMADO

MIXER

Rec Rec Rec

Mic

PAN

ECHO LOUDNESS

Détermine le niveau du métronome.

### RHYTHM

Représente la valeur de note du métronome.

### BEATS

Détermine le type de mesure (la métrique) du métronome.

### SOUND

Sélectionne le son du métronome. Click: Son de métronome typique. Side Stick: Son cross-stick sur caisse claire. Cowbell: Cloche. Hi-Hat: Charleston.

Règle le tempo.
VOLUME
Détermine le niveru du métr



### Connexion d'un microphone

- 1 Branchez un microphone dynamique à la prise MIC IN de l'enceinte JamVOX.
- Vous ne pouvez y brancher qu'un micro dynamique. Vous ne pouvez pas y brancher un micro nécessitant une alimentation comme un micro à condensateur.
- Assurez-vous que la piste de micro du Mixer est activée (allumée en bleu) et que le curseur MIC est en position "0dB".
   Le curseur central du Mixer est le curseur MIC.
- 3 Actionnez au besoin la commande MIC INPUT LEVEL de l'enceinte JamVOX pour régler le niveau d'entrée du micro. Chantez dans le micro pour effectuer le réglage et choisissez un niveau aussi élevé que possible, en veillant cependant à éviter que le témoin de crête ne s'allume.
- 4 Utilisez les curseurs du Mixer pour régler la balance entre les signaux de la guitare, du morceau (musique) et du micro.

Jouez de la guitare ou lancez le lecteur de musique tout en chantant dans le micro et effectuez les réglages nécessaires.

# Programmation de vos propres sons

## Comment créer vos propres sons

Il y a deux façons de créer un son: soit vous éditez un programme d'usine proche du son voulu, soit vous créez votre son intégralement en partant de zéro.

## Structure d'un programme de guitare

La section d'effets du logiciel JamVOX est divisée en trois sections: routage d'effets, commandes d'ampli/d'enceinte et commandes d'effets. Le routage inclut l'accordeur ("tuner"), la pédale d'effet 1, la pédale d'effet 2, l'ampli/l'enceinte, la réduction de bruit ainsi que les effets de modulation, de delay et de réverbération. A l'exception de l'ampli et de l'enceinte, vous pouvez faire glisser les éléments de la zone de routage pour en changer la position et les extraire ou les ajouter au routage.

Avec le logiciel JamVOX, vous pouvez utiliser cette zone de routage d'effets, des commandes ampli/enceinte et des commandes d'effets pour régler le son de l'ampli et des effets.



ampli/enceinte

Commandes d'effets



## Créer un son en modifiant un programme d'usine

Si vous voulez créer un son en partant d'un programme d'usine, choisissez un programme proche du son voulu puis modifiez les paramètres d'ampli et d'effets pour obtenir le son souhaité. Vous pourriez, par exemple, choisir un son crunch moderne et augmenter le gain pour obtenir un son solo contemporain plus fort avec un médium plus accentué.

ASTUCE: Si vous quittez le logiciel JamVOX en cours d'édition, vous pouvez retrouver votre programme modifié lors du prochain démarrage du logiciel (<sup>163</sup>"Démarrage" on page 35).

## Créer un nouveau son

Voyons maintenant comment programmer un son en partant de zéro.

- 1 Choisissez "Initial Program" dans le menu déroulant ou la bibliothèque.
- 2Dans la section de commandes d'ampli/d'enceinte située sous la section de routage d'effets, utilisez "AMP" pour choisir un modèle d'ampli



Cliquez sur le nom du modèle d'ampli pour afficher une liste ou utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner un modèle d'ampli. L'aspect du panneau de commandes change en fonction du modèle d'ampli sélectionné.

Vous pouvez aussi double-cliquer sur l'ampli affiché dans la section de routage d'effets ou cliquer sur le nom de l'ampli/enceinte et sélectionner un modèle d'ampli ainsi que le modèle d'enceinte recommandé dans la liste qui apparaît.

Pour en savoir plus sur les modèles d'amplis, voyez "Guide d'effets" (PDF).

Si vous ne voulez pas utiliser de modèle d'ampli, coupez le commutateur [BYPASS] situé à gauche du nom du modèle d'ampli (son témoin "s'éteint").

3 Dans la section de commandes d'ampli/d'enceintes, utilisez "CABI-NET" pour sélectionner un modèle d'enceinte.

Cliquez sur le nom du modèle d'enceinte et faites votre choix dans la liste qui apparaît ou utilisez les boutons  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  pour sélectionner un modèle d'enceinte.

Pour en savoir plus sur les modèles d'enceintes, voyez "Guide d'effets" (PDF).

Si vous ne voulez pas utiliser de modèle d'enceinte, coupez le commutateur [BYPASS] situé à gauche du nom du modèle d'enceinte (son témoin "s'éteint").

4 Utilisez les commandes du panneau d'ampli/d'enceinte pour régler le son de l'ampli.

Pour en savoir plus sur les paramètres d'ampli, voyez "Guide d'effets" (PDF).

5 Ajoutez les effets voulus à la chaîne d'effets dans la section de routage d'effets par glisser-déposer. Vous pouvez aussi changer les effets de place dans la chaîne par glisser-déposer.



6 Cliquez sur l'effet à éditer.

Les commandes de l'effet sélectionné apparaît sous le panneau de commandes d'ampli/d'enceinte.

7 Dans la section de commandes d'effet, utilisez "EFFECT MODEL" pour sélectionner un modèle d'effet.



Cliquez sur le nom du modèle d'effet et faites votre choix dans la liste qui apparaît ou utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner un effet. L'aspect du panneau de commandes varie selon le modèle d'effet sélectionné. Vous pouvez également accéder à la liste d'effets en double-cliquant sur un effet dans la section de routage ou en cliquant sur le nom de l'effet. Pour en savoir plus sur les modèles d'effets, voyez "Guide d'effets" (PDF).

Si vous ne voulez pas utiliser un modèle d'effet sélectionné, coupez le commutateur [BYPASS] situé à gauche du nom du modèle d'effet (son témoin s'éteint). Alternativement, vous pouvez l'extraire de la chaîne d'effet dans la section de routage par glisser-déposer.

8 Utilisez les commandes de la section de commandes d'effet pour modifier les paramètres de l'effet.

Pour en savoir plus sur les paramètres disponibles, voyez "Guide d'effets" (PDF).

- 9 Vous pouvez modifier les autres modèles d'effets comme décrit dans les étapes 6 et 7.
- Selon le modèle d'ampli ou les réglages d'effets, la sortie de l'enceinte JamVOX peut saturer. Dans ce cas, ajustez le niveau de sortie du modèle d'ampli ou du modèle d'effet de type distorsion.
- 10 Si vous souhaitez régler le volume (en cas de différences de niveau avec d'autres programmes de guitare, par exemple), réglez le paramètre "PROG LEVEL" situé dans le coin supérieur droit de la section de routage d'effets.
- 11 Cliquez sur le bouton utilitaire [Save] ou [Save As] pour sauvegarder le programme de guitare (\*\* "Sauvegarder un programme de guitare" on page 16).

## Comparer un programme édité avec le programme original — Compare

Vous pouvez comparer le son modifié et le son original.

Sélectionnez un programme existant et modifiez-le.
 Lors de l'édition, le nom de programme est affiché en italique.



2 En cours d'édition, cliquez sur le bouton utilitaire [Compare]. Vous retrouvez le programme de guitare original. Son nom n'est plus affiché en italique. Chaque clic sur le bouton [Compare] sélectionne en alternance le son original et le son édité.

### Sauvegarder temporairement les réglages en cours — Snapshot

La fonction "Snapshot" (instantané) vous permet de sauvegarder temporairement les réglages en cours du programme de guitare édité. Lorsque vous créez un son de guitare, vous pouvez utiliser cette fonction pour sauvegarder des versions intermédiaires du son que vous pouvez comparer aux versions ultérieures.

- *1* Modifiez un programme existant.
- 2 En cours d'édition, cliquez sur le bouton utilitaire [Snapshot]. L'écran s'allume en blanc et les réglages du programme de guitare en vigueur au moment où vous avez cliqué sur le bouton [Snapshot] sont temporairement sauvegardés.
- 3 Cliquez sur le bouton ▼ situé à droite du bouton [Snapshot]: un menu déroulant apparaît.

Ce menu contient le nom du programme de guitare ainsi que la date et l'heure de l'instantané ("snapshot").



4 Dans le menu, choisissez un nom de programme de guitare +date + heure.

Le programme de guitare adopte les réglages sauvegardés à la date et à l'heure sélectionnées.

**ASTUCE:** Les réglages "Préférence..." du menu "Options" vous permettent de spécifier la durée de conservation des données "Snapshot" et de les effacer t (I "Fonction 'Snapshot' (instantané)" on page 36).

## Sauvegarder un programme de guitare

Vous pouvez sauvegarder un programme de guitare modifié.



Si vous sélectionnez un autre programme ou mettez l'appareil hors tension avant de sauvegarder votre programme, les derniers changements effectués sont perdus

## Save (Sauvegarde écrasant les anciennes données)

Si vous cliquez sur le bouton utilitaire [Save], les réglages en cours sont sauvegardés en écrasant les données du programme original.

## Save As

Cette fonction sauvegarde le programme dans la bibliothèque sous forme de nouveau programme, sans écraser le programme original.

1 Cliquez sur le bouton [Save As].

Une fenêtre de dialogue apparaît vous permettant d'entrer des informations relatives au programme.

- 2 Entrez les informations nécessaires.
- 3 Cliquez sur le bouton [OK].

Les réglages modifiés sont sauvegardés sous forme de nouveau programme ajouté à la bibliothèque.

## Transférer des programmes de guitare sur JamVOX-Online

Vous pouvez créer vos propres programmes de guitare avec JamVOX et les transférer sur JamVOX-Online. Inversement, vous pouvez télécharger et utiliser des programmes de guitare créés et transférés par d'autres utilisateurs.

Voici comment transférer des programmes de guitare.



Pour utiliser JamVOX-Online, votre ordinateur doit bénéficier d'un accès internet.



Vous devez en outre vous inscrire en tant qu'utilisateur pour pouvoir transférer des programmes de guitare.

 Cliquez sur la liste contenant le programme de guitare que vous souhaitez transférer.

Le programme de guitare apparaît dans la liste principale.

 $\label{eq:2} \begin{array}{l} \mbox{Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le programme de guitare} & (Mac: Ctrl-clic) et choisissez "Mettre à jour" dans le menu qui s'affiche. \end{array}$ 

Des informations relatives au programme de guitare apparaissent. Si vous ne vous êtes pas enregistré en tant qu'utilisateur, effectuez l'enregistrement en suivant les instructions de la boîte de dialogue qui apparaît.

- 3 Notez le contenu, modifiez-le si nécessaire puis cliquez sur [OK]. Le programme de guitare est transféré. Pour annuler l'opération, cliquez sur [Annuler].
- **Remarque:** Pour transférer le programme de guitare en cours d'utilisation, cliquez sur le bouton utilitaire [Upload] situé à droite du nom du programme.

# Bibliothèque/liste

ILa bibliothèque vous permet d'éditer et de gérer des morceaux que vous avez chargés dans JamVOX, des programmes de guitare, des programmes GXT et des informations relatives aux programmes.

Description des éléments affichés à l'écran



## Librairie

Cette bibliothèque vous permet de gérer toutes les données utilisées par JamVOX. Les données sont classées par types et gérées dans des listes sources différentes rassemblant les morceaux, les programmes de guitare ou les programmes GXT.

## 🗐 Librairie principale

Elle gère l'ensemble des morceaux, des programmes de guitare et des programmes GXT sauvegardés dans JamVOX. Quand vous cliquez sur "Musique", "Programmes de guitares" ou "Programmes GXT", les données sélectionnées sont affichées dans la liste principale.

## Musique

Tous les morceaux importés dans JamVOX sont rassemblés ici.

### Programmes de quitares

Tous les programmes de guitare de JamVOX sont rassemblés ici: les programmes d'usine comme les programmes de votre cru.

### Programmes GXT

Tous les programmes GXT de JamVOX sont rassemblés ici: les modèles de programmes GXT comme les programmes GXT que vous avez créés.

## 🗿 JamVOX-Online

Vous pouvez rechercher, écouter et télécharger des programmes de guitare et des programmes GXT qui ont été transférés sur JamVOX-Online. Si vous avez cliqué ici pour effectuer une sélection, des programmes de guitare ou des programmes GXT populaires apparaissent dans la liste principale. (\*\* "Télécharger des programmes de guitare de JamVOX-Online" on page 9, "Transférer des programmes GXT sur JamVOX-Online" on page 31)

## 📁 Ma Librairie

Vous pouvez rassembler vos morceaux ou vos programmes de guitare favoris. Vous pouvez cliquer sur le bouton pour ajouter une nouvelle liste de sources. Par défaut, il existe des listes de sources comme "Programmes de guitare", "Programmes GXT", "Motifs rythmiques", "Mes enregistrements" et "Mes téléchargements".

## Liste principale

Quand vous cliquez sur une des listes de sources "Musique", "Programmes de guitares" or "Programmes GXT" pour la sélectionner, la liste principale affiche les données gérées par cette liste.

La liste principale affiche diverses informations relatives aux données. Vous pouvez éditer ces informations dans la fenêtre de dialogue qui apparaît quand vous sélectionnez "Obtenir des informations" sous le menu "Fichier" ou quand vous effectuez un clic droit (Mac: Ctrl-clic) et sélectionnez "Obtenir des informations".

## Ajouter des données

Pour reproduire des données audio avec le lecteur de musique JamVOX, il faut ajouter le morceau en question à la bibliothèque JamVOX.

## Ajouter un morceau avec le menu

- Dans le menu "Fichier", choisissez "Ajouter à la librairie...".
   Une fenêtre de dialogue apparaît.
- 2 Sélectionnez le morceau à ajouter à la bibliothèque et cliquez sur le bouton [Ouvrir]. Vous pouvez aussi double-cliquer sur le nom de fichier du morceau à ajouter.

Le morceau est ajouté à la bibliothèque et affiché dans la liste principale "Musique".

## Ajouter un morceau par glisser-déposer

1 Faites glisser un fichier de morceau de votre ordinateur et déposez-le dans la liste principale.

Même si la liste principale n'affiche pas les morceaux, les morceaux que vous y déposez en provenance de votre ordinateur sont ajoutés à la bibliothèque "Musique".

## Importer un morceau d'un CD

Les morceaux d'un CD de musique inséré dans votre ordinateur peuvent être convertis en données et ajoutés à la bibliothèque.

Le lecteur de musique peut convertir un morceau en données audio ayant les formats suivants.

- WAV (.wav/.wave)
- AIFF (.aif/.aiff)
- WMA (.wma): Compatible avec Windows uniquement.
- AAC (m4a): Compatible avec Mac uniquement.

- 1 Insérez le CD dans l'ordinateur.
  - Normalement, Windows affiche une boîte de dialogue vous demandant d'opter pour une opération tandis que Mac lance iTunes. Comme nous n'utiliserons ni l'un ni l'autre, fermez la boîte de dialogue ou quittez iTunes.
- 2 Dans le menu "Fichier", choisissez "Importer le CD...". La fenêtre de dialogue "Importer le CD" apparaît. Cette fenêtre de dialogue affiche le titre des morceaux du CD et le nom des artistes.
- Le titre des morceaux et le nom des artistes n'apparaît que pour le CD fourni. Si vous importez un autre CD, il faut entrer le titre des moreaux et le nom des artistes dans le logiciel JamVOX après l'importation.
- 3 S'il y a des plages que vous ne souhaitez pas importer, cliquez sur leur case pour la désélectionner.
- **Remarque:** Pour changer le format audio avec lequel les plages sont chargées, changez ce réglage dans la boîte de dialogue "Préférence".
- 4 Dans la partie inférieure droite de la fenêtre de dialogue, cliquez sur le bouton [Importer].
   Attendez la fin de l'importation.
- Le logiciel JamVOX ne peut pas importer le CD si vous utilisez un lecteur CD/DVD externe pour votre ordinateur Windows. Dans ce cas, utilisez un autre logiciel permettant de importer un CD d'un lecteur externe puis ajoutez les fichiers audio générés au logiciel JamVOX.

## Importer des morceaux de la bibliothèque iTunes

 Dans le menu "Fichier", choisissez "Importation d'une Librairie iTunes".

Tous les morceaux chargés dans iTunes sont ajoutés à la bibliothèque JamVOX.

- **Remarque:** Selon le nombre de morceaux chargés, cette opération peut prendre un certain temps.
  - Les données de morceau protégées par DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être importées.

## Importer des programmes ToneLab LE

Les programmes créés avec VOX ToneLab LE peuvent être ajoutés aux programmes de guitare de la bibliothèque JamVOX.

- **Remarque:** Les données de programmes ToneLab LE doivent se trouver sur votre ordinateur. Pour en savoir plus, voyez la rubrique Aide du logiciel "ToneLab LE Editor".
- 1 Sous le menu "File" du logiciel ToneLab LE Editor, utilisez la commande "Export..." ou "Save As..." pour sauvegarder les données de programme (.tllp) sur ordinateur.
- 2 Dans le menu "Fichier", choisissez "Importer le programme ToneLab LE...".

Une fenêtre de dialogue apparaît et vous permet de sélectionner le fichier à importer.

3 Sélectionnez un fichier et cliquez sur le bouton [Ouvrir]. Les programmes ToneLab LE sont ajoutés à la bibliothèque "Programmes de guitares".

## Exploiter les bibliothèques et les listes

## Recherche de données

Vous pouvez entrer un mot clé et rechercher des programmes de guitare, des programmes GXT ou des morceaux sur votre ordinateur ou sur JamVOX-Online.

- 1 Choisissez la liste de sources dans laquelle effectuer la recherche.
- 2 Cliquez pour sélectionner la case SEARCH et entrez les caractères déterminant la recherche.

Chaque caractère entré rétrécit le champ de la recherche. Les résultats apparaissent dans la liste principale.

••••	0:00 ( ) ()		Rock 1		0:10		th Temp	Rock	-
🔻 🗂 Master Library 🖉	<b>_</b>	Name		Artist	Album	BPM	Genre	Time	
Mucic	14	Rock 1	2	JamVOX		95	Rock	0:10	1
Ja Music	2	Rock 2	2	JamVOX		105	Rock	0:09	i D
Guitar Programs	3	Rock 3	2	JamVOX		110	Rock	0:08	1
🗙 GXT Programs	4	Rock 4	Q	JamVOX		105	Rock	0:09	14
IamVOX NET	5	Rock 5	0	JamVOX		90	Rock	0:10	
🖷 📖 My Library	6	Rock 6	Q	JamVOX		110	Rock	0:04	
V P My Library	7	Rock 7	0	JamVOX		140	Rock	0:06	P
My Recordings	8	Rock 8	0	lam\/OX		112	Rock	0.17	

3 Double-cliquez pour ajouter le morceau ou le programme en question à la bibliothèque.

### Utiliser 'JamVOX-Online'

Vous pouvez rechercher des programmes transférés sur JamVOX-Online par d'autres utilisateurs.

1 Dans le champ des bibliothèques, cliquez sur "JamVOX-Online" pour le sélectionner.

Des programmes de guitare sont affichés dans la liste principale.

2 Si le programme voulu n'est pas affiché, entrez le titre d'un morceau ou le nom d'un artiste dans la case SEARCH et appuyez sur la touche Retour de l'ordinateur.

Les résultats de la recherche apparaissent dans la liste principale. Si n'obtenez pas le résultat escompté, changez le texte entré dans la case SEARCH.

**Remarque:** Pour retrouver rapidement des programmes de guitare convenant à un morceau donné, cliquez sur le bouton Loupe **Q** situé à droite de la rubrique "Nom" de la liste principale. Les rubriques "Morceau" et "Artiste" sont automatiquement ajoutées à la case SEARCH, ce qui vous permet de trouver rapidement le programme de guitare voulu.

### Modifier des informations

### Modifier des informations dans la liste principale

Voici comment éditer des éléments de la liste principale au sein de la liste.

- Dans la liste principale, cliquez sur la rangée contenant l'élément à éditer.
- 2 Cliquez sur l'élément à éditer. L'élément devient modifiable.

🔻 🗂 Master Library 🛛 🔺	<b>^</b>	Name		Artist	Album	BPM	Genre	Time
Music	14	Rock 1		JamVOX		95	Rock	0:10
Ja Music	2	Rock 2	× 2	JamVOX		105	Rock	0:09
Guitar Programs	3	Rock 3	Q	JamVOX		110	Rock	0:08
X GXT Programs	4	Rock 4	2	JamVOX		105	Rock	0:09
JamVOX NET	5	Rock 5	Q	JamVOX		90	Rock	0:10
💌 🎒 My Library	6	Rock 6	Q	JamVOX		110	Rock	0:04
	7	Rock 7	Q	JamVOX		140	Rock	0:06
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0	Pock 8		IamV/OV		112	Pack	0:17

3 Modifiez l'élément et appuyez sur la touche Retour.

### Modifier des informations dans une fenêtre de dialogue

Vous pouvez modifier des informations relatives aux morceaux, programmes de guitare ou programmes GXT sauvegardés dans JamVOX. A titre d'exemple, voici comment éditer les informations d'un morceau.

- 1 Sélectionnez la bibliothèque "Musique" puis choisissez un des morceaux dans la liste principale.
- 2 Cliquez avec le bouton droit sur le morceau et sélectionnez "Obtenir des informations" dans le menu qui s'affiche. (Mac: Ctrl-clic).
   La fenêtre de dialogue contenant les informations apparaît.
   Vous pouvez aussi afficher cette fenêtre en allant sous le menu Fichier et en sélectionnant "Obtenir des informations".
- 3 Cliquez sur l'onglet "Info". Les informations liées au morceau sont affichées.
- 4 Changez les informations du morceau.
- 5 Quand vous avez fini, cliquez sur le bouton [OK] pour refermer la fenêtre de dialogue.

## Choisir les rubriques de la liste principale

Vous pouvez choisir les rubriques affichées dans les colonnes de la liste. Vos sélections sont sauvegardées pour toutes les bibliothèques.

 Cliquez avec le bouton droit dans la zone des rubriques des colonnes de la liste principale. (Mac: Ctrl-clic).

La liste des options apparaît et affiche toutes les rubriques disponibles.



2 Sélectionnez les rubriques que vous souhaitez afficher en les cochant. Les rubriques cochées apparaissent dans la liste principale. Les rubriques désélectionnées disparaissent de la liste principale.

### Trier les données de la liste

Vous pouvez trier les éléments de la liste principale. Les critères de tri sont sauvegardés pour toutes les bibliothèques.

 Cliquez sur le titre d'une des rubriques de la liste principale. Les données de la liste sont triées en fonction de la colonne choisie. Si, par exemple, vous cliquez sur "Nom" dans la bibliothèque "Musique", la liste est triée par nom.

		Name 🔥	Artist	Album	BPM	Genre	Time	
73	1	16beat 1 🗯	JamVOX		110	16beat	0:08	
74		16beat 2 🔎	JamVOX		90	16beat	0:10	
75	12	16beat 3 🔎	JamVOX		120	16beat	0:08	
76		16beat 4 🔎	JamVOX		104	16beat	0:18	16
77	5	16beat 5 🔎	JamVOX		116	16beat	0:16	
78		16beat 6 🔎	JamVOX		120	16beat	0:16	
79	5	16beat 7 🔎	JamVOX		92	16beat	0:20	
80	1	16beat 8	lamVOX		112	16heat	0.12	

2 Cliquez sur le triangle affiché à droite de la rubrique. L'ordre de tri est inversé.

		Name 🔨	Artist	Album	BPM	Genre	Time	
87	1	Waltz 🔊	JamVOX		100	Waltz	0:07	
72		Soul 4	JamVOX		94	Soul	0:10	IN.
71	12	Soul 3 🔎	JamVOX		80	Soul	0:12	11
70		Soul 2	JamVOX		100	Soul	0:19	14
69	5	Soul 1 🔎	JamVOX		115	Soul	0:16	
9		Rock 9	JamVOX		112	Rock	0:17	
8	5	Rock 8	JamVOX		112	Rock	0:17	
7	1	Rock 7	lamVOX		140	Rock	0.06	

Vous pouvez ainsi rassembler les morceaux de la bibliothèque ayant le même genre, le même guitariste etc.

**Remarque:** Si le critère de tri que vous souhaitez n'est pas affiché, cliquez avec le bouton droit de la souris dans la zone titre de la colonne pour afficher la liste d'options et cochez la rubrique que vous souhaitez voir (ﷺ"Choisir les rubriques de la liste principale" on page 21).

## Lecteur de musique

JamVOX propose un lecteur de musique. Vous pouvez vous en servir pour reproduire des données audio sauvegardées sur ordinateur ou enregistrer votre jeu sur guitare etc.

Le lecteur de musique peut reproduire les données audio ayant les formats suivants.

- WAV (.wav/.wave)
- AIFF (.aif/.aiff)
- MP3 (.mp3)
- WMA (.wma): Compatible avec Windows uniquement.
- AAC (m4a): Compatible si QuickTime 7 est installé.

1	⊾	<u>ہ</u>
L	/	٢.
•		•

Les données de morceau protégées par DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être reproduites.

Le lecteur de musique propose les fonctions suivantes pour vous entraîner ou apprendre des morceaux à l'oreille.

- Reproduction en boucle au sein d'un morceau.
- Vitesse et hauteur de reproduction réglables.
- Fonction "GXT" permettant de supprimer ou d'extraire la partie de guitare du morceau reproduit.
- Fonction "Auto Change" permettant de placer un repère à un endroit du morceau pour changer de programme automatiquement.
- Enregistrement de morceaux et de jeu.

## Reproduction d'un morceau

### Sélection et reproduction d'un morceau de la bibliothèque

1 Dans la liste de sources, cliquez sur "Librairie principale" - "Musique".

La liste principale affiche les morceaux ajoutés à la bibliothèque.

- 2 Choisissez le morceau voulu dans la liste.
- 3 Cliquez sur le bouton PLAY/PAUSE ▶ ou double-cliquez sur le nom du morceau dans la liste principale.

Le morceau sélectionné est reproduit. Durant la reproduction, " )" est affiché à l'extrémité gauche de la liste principale.

L'écran affiche une barre de progression indiquant la position de reproduction ainsi que la plage mise en boucle et la durée de reproduction.

Vous pouvez interrompre la reproduction en cliquant sur le bouton PLAY/PAUSE.

٥	Rock 3	Aſ BJ ×
0:04	1	0:08
1		17

## Recul ou avance rapide dans le morceau

Cliquez sur le bouton durant la reproduction pour retourner au début du morceau en cours. Si vous cliquez sur ce bouton près du début du morceau, vous retournez au début du morceau précédent.

Cliquez sur le bouton 💌 durant la reproduction pour passer au début du morceau suivant.

**ASTUCE:** Vous pouvez aussi faire avancer la reproduction en cliquant dans la barre affichée à l'écran.

## Régler le volume du morceau

Utilisez le curseur de la section Mixer pour régler le volume du morceau en cours.

ASTUCE: La section MIXER permet de régler la balance entre les signaux de la guitare, du micro et du morceau.

Vous pouvez régler la commande [LOUDNESS] pour accentuer le grave et l'aigu du morceau.



Selon le morceau joué, l'augmentation du réglage LOUDNESS peut entraîner de la distorsion. Dans ce cas, diminuez le réglage.

## Régler la hauteur du morceau

JamVOX vous permet de régler la hauteur du morceau en cours sans modifier son tempo.

Utilisez la commande [Pitch] pour régler la hauteur. Déplacez la commande pour activer la fonction "Pitch" (le bouton [Pitch] s'allume).



Vous pouvez régler la hauteur sur une plage de -500 - +500 cents (-5 - +5 demi-tons).

Pour retrouver la hauteur originale, cliquez sur le bouton [Pitch] afin de l'éteindre.

## Régler le tempo du morceau

la plage -50% - +150%.

JamVOX vous permet de régler le tempo du morceau en cours sans modifier sa hauteur.

Utilisez la commande [Tempo] pour régler le tempo. Déplacez la commande pour activer la fonction "Tempo" (le bouton [Tempo] s'allume). Vous pouvez régler le tempo sur



Tempo

Pour retrouver le tempo original, cliquez sur le bouton [Tempo] afin de l'éteindre.

## Reproduire en boucle un ou plusieurs morceaux

JamVOX vous permet de reproduire un ou plusieurs morceaux en boucle.

### Reproduire un morceau en boucle

Sous la bibliothèque, cliquez deux fois sur le bouton de répétition 💽 pour afficher N.

### Reproduire tous les morceaux de la liste en boucle

Sous la bibliothèque, cliquez une fois sur le bouton de répétition 🚯 pour afficher **[13]**.

## Reproduire une plage d'un morceau en boucle

A l'endroit où la boucle doit commencer, cliquez sur le bouton **M** situé dans le coin supérieur droit de l'écran. A l'endroit où la boucle doit se terminer, cliquez sur le bouton **B**. La plage définie est reproduite en boucle. La plage est indiquée par les repères 🛕 et 🔋 ainsi que par la barre bleue. Vous pouvez faire glisser les repères pour déplacer la plage mise en boucle.

Remarque: Vous ne pouvez spécifier qu'une seule plage à mettre en boucle par morceau.

0	Rock 6	Ar BJ ×
0:02		0:04
/	A D	17

Quand vous spécifiez le début de la boucle, le bouton A2B de boucle situé sous la liste de sources s'allume et le bouton de répétition affiche



La reproduction en boucle s'arrête si vous cliquez sur le bouton de boucle pour l'éteindre.

La plage définie pour la mise en boucle est sauvegardée pour chaque morceau même si vous coupez la reproduction en boucle.

ASTUCE: Si vous avez sélectionné "Afficher les astuces" sous "Préférences—Affichage", les informations relatives à la boucle sont affichées quand vous déplacez la souris sur le repère.

## Changement de programme de guitare durant la reproduction — Fonction 'Auto Change'

La fonction "Auto Change" change automatiquement de programme de guitare ou de programme GXT durant la reproduction.

Intro	Partie A	Partie B	Solo de guitare	
Programme de guitare 1	Programme de guitare 2	Programme de guitare 3	Programme de guitare 4	•••

Aux endroits voulus d'un morceau, vous pouvez placer des repères "Auto Change" contenant vos programmes de guitare ou GXT favoris pour qu'ils soient automatiquement sélectionnés lorsque la reproduction atteint ces endroits. Vous pouvez programmer un changement automatique de programme de guitare et de programme GXT par repère. Vous pouvez assigner jusqu'à vingt repères par morceau. (Cela n'inclut pas les repères A-B définissant la plage à mettre en boucle.)

### Assigner un repère

Dans la liste principale, cliquez sur le bouton (SET TO SONG) de changement automatique pour assigner un repère de programme de guitare ou GXT à l'endroit où vous vous trouvez. Quand vous assignez un repère à une position, un symbole de repère apparaît sur la barre de progression à l'endroit correspondant.

En cliquant sur le bouton situé dans le coin inférieur gauche de l'écran, vous pouvez ajouter un repère vide (ne contenant pas de données de changement automatique) à la position actuelle. L'ajout d'un repère vide vous permet d'y assigner des données ultérieurement.



: Repère vide (ne contenant pas de données de changement automatique)

🛅: Repère de programme de guitare

X: Repère de programme GXT

### 🛅: Repère de programme de guitare et de programme GXT

**ASTUCE:** Si vous avez sélectionné "Afficher les astuces" sous "Préférences—Affichage", les informations relatives au changement automatique sont affichées quand vous déplacez la souris sur le repère.

Quand vous assignez un repère, la fonction "Auto Change" s'active et le bouton Auto Change ar situé sous la bibliothèque s'allume. En cliquant dessus pour l'éteindre, vous coupez la fonction "Auto Change".

### Modifier un repère

Vous pouvez ajouter ou modifier des données de changement automatique en faisant glisser un programme de guitare ou un programme GXT de la liste principale sur un repère vide ou un repère contenant déjà des données de changement automatique.

Vous pouvez faire glisser les repères pour déplacer la plage mise en boucle. Vous pouvez aussi cliquer avec le bouton droit de la souris (Mac: Ctrl-clic) sur un repère pour afficher un menu de raccourcis vous permettant de sélectionner, de déplacer ou d'effacer le repère.

	):04		Guitarist : -		C	0:06
1	Â					ê IF
Π			Name		Auto Change	Song
11	10	X	Vocal (Center) Reduction	9	SET TO SONG	
Ш	22	X	Under a Glass Moon Solo	2	(SET TO SONG)	
Ш	26 X	×	Trooper_Left Guitar Reduction	2	SET TO SONG	
J	4	X	Solo (Right) Reduction	2	(SET TO SONG)	
Ш	3	X	Solo (Left) Reduction	2	SET TO SONG	
	1	X	Solo (Center-Wide) Reduction	P	(SET TO SONG)	

### Modifier les repères en détail avec la liste d'événements

Cliquez sur le bouton **I** dans le coin inférieur droit de l'écran pour afficher une liste d'événements. Vous pouvez y modifier avec précision les données de changement automatique des repères et changer les réglages de plage mise en boucle.

	Marker List						8
	Marker	Time	Guitar Program	GXT Program	Commands	Loop	Preview
>	1 🗛	0:00.00	-	-	-	□ ♠	Preview
	2 🗋	0:03.56	AC30TB Lead		GXT On		Preview
	3 🗈	0:06.98	Fire	Solo (Right) Reduction	-		Preview
	4 🔀	0:09.49		Backing (Left-Hard) Reduction	-		Preview
	5 🖸	0:11.59	Eruption		GXT Off		Preview
	6 🛛	0:14.43		Backing (Left) Reduction	-		( Preview )
	7 🖸	0:16.94	Sweetheart Tone		GXT Off		Preview
	8 🗋	0:19.45	Octave Crunch	Backing (Right) Reduction	GXT On		( Preview )
	9 🖪	0:20.87	-	-	-	•	Preview

La liste d'événements affiche les données de changement automatique et les réglages de la plage mise en boucle.

Vous pouvez ajouter ou modifier des données de changement automatique en faisant glisser un programme de guitare ou un programme GXT de la liste principale sur un repère vide ou un repère contenant déjà des données de changement automatique.

Vous pouvez aussi cliquer sur l'affichage temporel pour entrer directement une valeur temporelle avec le clavier de l'ordinateur.

En cliquant sur le bouton [Prévisualisation], vous pouvez lancer la reproduction légèrement avant le point spécifié afin de vérifier les réglages.

### Enregistrement

JamVOX vous permet d'enregistrer ce que vous jouez. Vous pouvez aussi enregistrer votre jeu accompagné par le morceau du lecteur de musique. De même, vous pouvez enregistrer votre jeu accompagné par un des morceaux de karaoké du CD fourni ou par un morceau dont vous avez coupé la partie de guitare avec la fonction GXT.

A titre d'exemple, enregistrez votre jeu accompagné d'un morceau.

- Dans la section MIXER, les réglages suivants doivent être effectués. Les boutons [Rec] de gauche (Guitar) et de droite (Music) doivent être allumés. Si ce n'est pas le cas, cliquez dessus pour les allumer. Les boutons [Guitar] et [Music] situés sous les boutons [Rec] doivent être allumés. Si ce n'est pas le cas, cliquez dessus pour les allumer.
- **Remarque:** Les boutons centraux [Rec] et [Mic] sont destinés au micro. Nous n'en avons pas besoin pour notre exemple.
- 2 Cliquez sur le bouton **b** situé dans le coin supérieur gauche de l'écran pour afficher l'indicateur de niveau d'enregistrement.
- 3 Réglez le niveau d'enregistrement. Cliquez sur le bouton ▶ pour reproduire le morceau et jouez sur votre guitare.

Tout en regardant l'indicateur de niveau, utilisez les curseurs de la section MIXER pour régler le niveau de la guitare et du morceau. Réglez les niveaux de sorte à ce que les niveaux les plus élevés atteignent la position "0" de l'indicateur.



- 4 Quand vous avez fini de régler le niveau d'enregistrement, cliquez sur le bouton pour arrêter la reproduction.
- 5 Cliquez sur le bouton 🛶 pour retourner au début du morceau.

### JamVOX Manuel d'utilisation

6 Cliquez sur le bouton ▶ pour lancer le morceau. Cliquez sur le bouton ● à l'endroit où vous voulez lancer l'enregistrement. Vous pouvez aussi cliquer sur la barre de progression pour vous rendre à la position à laquelle vous souhaitez commencer l'enregistrement puis cliquez sur le bouton ● pour passer en attente d'enregistrement (le centre du bouton ● clignote) et enfin cliquez sur le bouton ▶ pour lancer l'enregistrement.

L'enregistrement commence. Accompagnez le morceau à la guitare. Durant l'enregistrement, le bouton 🕟 se mue en bouton 💽.

7 Quand vous avez fini de jouer, cliquez sur le bouton 
pour arrêter l'enregistrement.

Les données enregistrées sont automatiquement ajoutées à la bibliothèque et sauvegardées dans le dossier "Mes enregistrements" de l'ordinateur.

Pour le format des données enregistrées, vous avez le choix entre WAV, AIFF, WMA (Windows uniquement) ou AAC (Mac uniquement). Sélectionnez le format des données sous "Préférences".

# Fonction 'GXT' (Guitar XTracktion)

GXT: La technologie révolutionnaire "Guitar XTracktion" conçue par Korg permet de supprimer ou d'extraire (d'accentuer) la partie de guitare du morceau reproduit.

Des opérations simples permettent d'accentuer ou de couper la partie de guitare de vos morceaux favoris pour vous permettre de vous entraîner à la jouer ou de la jouer vous-même, accompagné par le morceau. Cette section décrit les divers paramètres GXT pour vous permettre de les exploiter au mieux.

GXT fonctionne sur base de la "position stéréo" (pan) du son ainsi que de la "bande de fréquence". Cette fonction n'est donc pas utilisable pour les morceaux mono. De plus, elle supprime également d'autres sons occupant la même position stéréo et la même bande de fréquence. L'effet peut être imperceptible avec certains morceaux: cela dépend de la façon dont la partie de guitare a été mixée.

## Paramètres 'GXT'

## Lecteur de musique

Bouton [GXT]

Active/coupe la fonction "GXT: Guitar XTracktion"

### Bouton [Edit]

Affiche/cache le panneau d'édition GXT. Si les boutons [GXT] et [Edit] sont tous deux coupés, l'activation du bouton [GXT] active automatiquement le bouton [Edit]. (Vous pouvez désactiver ce réglage avec les paramètres "Préférences".)



## Panneau d'édition GXT



### Bouton [Reduce]

Activez ce bouton pour supprimer la partie de guitare.

### Bouton [Extract]

Activez ce bouton pour extraire/accentuer la partie de guitare.

### **Représentation graphique**

Cette représentation graphique conceptuelle illustre la partie supprimée ou extraite/accentuée. La zone grise correspond à la partie supprimée. En utilisant la souris pour faire glisser la représentation graphique, vous pouvez régler les paramètres "DIRECTION", "WIDTH" (l'objet 🗅) et "GAIN".

### Curseurs [TARGET GUITAR FREQ. BANDS]

Ces curseurs déterminent la bande de fréquence de la partie de guitare à supprimer ou à accentuer. Utilisez le curseur [LO] à gauche pour spécifier la fréquence la plus basse du son ciblé et le curseur [HI] à droite pour en spécifier la fréquence la plus haute.







### **Boutons AREA**



Choisissez cette option pour annuler ou extraire/accentuer une partie de guitare située à gauche de l'image stéréo du morceau.

Choisissez cette option pour annuler ou extraire/accentuer une partie de guitare située au centre de l'image stéréo du morceau.

Choisissez cette option pour annuler ou extraire/accentuer une partie de guitare située à droite et à gauche de l'image stéréo du morceau.



Choisissez cette option pour annuler ou extraire/accentuer une partie de guitare située à droite de l'image stéréo du morceau.

### Curseur [DIRECTION]

Ce curseur détermine la position stéréo de la zone dans laquelle vous voulez supprimer ou extraire/accentuer une partie de guitare.

## Curseur [WIDTH]

Ce curseur détermine la largeur de la zone dans laquelle vous voulez supprimer ou extraire/accentuer une partie de guitare.

## Curseur [GAIN]

Ce curseur détermine le gain de la zone dans laquelle vous voulez supprimer ou extraire/accentuer une partie de guitare.

**ASTUCE:** Vous pouvez utiliser les touches fléchées  $(\uparrow, \downarrow, \leftarrow, \rightarrow)$  de l'ordinateur pour effectuer des réglages précis au niveau de la représentation graphique ou des curseurs.

## Effectuer les réglages 'GXT'

## Supprimer une partie de guitare

Nous allons décrire ici la méthode de base pour supprimer une partie de guitare avec la fonction "GXT".

1 Lancez le morceau et écoutez comment la partie de guitare que vous voulez supprimer est répartie dans l'image stéréo (à gauche, au centre, à droite ou des deux côtés).

C'est plus simple à déterminer avec un casque.

- Quand vous avez détecté la position de la partie de guitare à supprimer, appuyez sur le bouton [GXT]. La fonction "GXT" est activée et le panneau d'édition GXT apparaît.
- **3** Dans la liste des modèles affichés à gauche du panneau d'édition GXT, double-cliquez sur le modèle correspondant à la position de la partie de guitare dans l'image stéréo.

Les réglages du modèle sont appliqués au panneau d'édition GXT et à la reproduction audio.

Vous avez le choix parmi les dix modèles suivants.

### 01 Solo (Center-Wide) Reduction:

Comme la plupart des solos de guitare sont placés au centre de l'image stéréo, ce modèle vous sera souvent utile.

### 02 Solo (Center-Narrow) Reduction:

Si le solo de guitare ne s'étale pas très loin vers la gauche ou la droite, essayez ce modèle qui peut réduire l'impact de la suppression sur les autres sons que la guitare.

### 03 Solo (Left) Reduction:

Ce modèle permet de supprimer un solo de guitare placé à gauche dans l'image stéréo.

### 04 Solo (Right) Reduction:

Ce modèle permet de supprimer un solo de guitare placé à droite dans l'image stéréo.

### 05 Backing (Left) Reduction:

Ce modèle permet de supprimer un accompagnement de guitare placé à gauche dans l'image stéréo.

### 06 Backing (Left-Hard) Reduction:

Ce modèle permet de supprimer un accompagnement de guitare placé à gauche dans l'image stéréo, dont le son comprend beaucoup de basses fréquences et d'harmoniques.

### 07 Backing (Right) Reduction:

Ce modèle permet de supprimer un accompagnement de guitare placé à droite dans l'image stéréo.

### 08 Backing (Right-Hard) Reduction:

Ce modèle permet de supprimer un accompagnement de guitare placé à droite dans l'image stéréo, dont le son comprend beaucoup de basses fréquences et d'harmoniques.

### 09 Backing (Left & Right) Reduction:

Ce modèle permet de supprimer un accompagnement de guitare placé à gauche et à droite dans l'image stéréo.

**Remarque:** En général, la guitare d'accompagnement passe aussi par le centre de l'image stéréo. Comme le signal central est conservé quand vous supprimez les signaux des côtés gauche et droit, la suppression n'est pas complète.

### 10 Vocal (Center) Reduction:

En général, le chant a une bande de fréquence plus large que la guitare et est réparti à gauche et à droite. Pour supprimer le chant, commencez par sélectionner ce modèle puis réglez les paramètres.

4 Vous devriez entendre la suppression de la partie de guitare. Pour obtenir la meilleure suppression possible, réglez les commandes [TARGET GUITAR FREQ. BANDS], [DIRECTION], [WIDTH] et [GAIN], en fonction du morceau.

Utilisez d'abord la représentation graphique et les curseurs pour repérer les réglages les plus efficaces pour "DIRECTION", "WIDTH" et "GAIN" tout en écoutant le résultat de la suppression de la partie de guitare.

Utilisez ensuite les curseurs [TARGET GUITAR FREQ. BANDS] pour spécifier la plage de fréquence de la partie de guitare.

Nous vous conseillons de régler les paramètres [TARGET GUITAR FREQ. BANDS] de la façon suivante. **Curseur [LO]:** Appuyez sur le bouton [Extract] et, tout en écoutant la partie de guitare accentuée, diminuez la fréquence jusqu'à ce que vous n'entendiez plus les basses fréquences. Appuyez ensuite sur le bouton [Reduce] et augmentez ou diminuez la fréquence pour obtenir la suppression appropriée pour les notes graves de la partie de guitare.

**Curseur [HI]:** Appuyez sur le bouton [Extract] et, tout en écoutant la partie de guitare accentuée, diminuez la fréquence jusqu'à ce que vous entendiez le moins possible les attaques sur le charleston et la caisse claire. Appuyez ensuite sur le bouton [Reduce] et augmentez progressivement la fréquence pour obtenir la meilleure suppression possible de la partie de guitare. Recommencez ces opérations pour arriver aux réglages optimaux.

**Remarque:** Quand vous réglez les paramètres GXT, il est important de minimiser l'impact de la suppression sur les sons de batterie afin d'obtenir l'effet le plus naturel.

Si, par exemple, vous choisissez un réglage "WIDTH" assez large, réglez le curseur [HI] aussi bas que possible pour éviter de supprimer le charleston.

Inversement, avec un réglage "WIDTH" assez étroit, le charleston reste en dehors de la zone grise, ce qui vous permet d'augmenter le curseur [HI].

## Extraire/accentuer une partie de guitare

Après avoir effectué les réglages décrits ci-dessus, vous pouvez cliquer sur le bouton [Extract] pour extraire/accentuer la partie de guitare correspondante.

Si vous apprenez une partie à l'oreille et souhaitez obtenir le meilleur effet d'extraction/accentuation possible, réglez les commandes [TARGET GUITAR FREQ. BANDS], [DIRECTION], [WIDTH] et [GAIN] comme décrit dans la section "Supprimer une partie de guitare".

**ASTUCE:** Si vous vous exercez à jouer un passage, vous pouvez y ajouter la fonction de changement de tempo qui permet de ralentir la reproduction sans modifier la hauteur.

## Sauvegarder un programme GXT

Vous pouvez sauvegarder un programme GXT que vous avez modifié.



## Save (sauvegarde écrasant les anciennes données)

Si vous cliquez sur le bouton [Save] dans le panneau d'édition GXT, les réglages en cours sont sauvegardés en écrasant les données du programme original.

## Save As

Cette fonction sauvegarde le programme dans la bibliothèque sous forme de nouveau programme, sans écraser le programme original.

- Cliquez sur le bouton [Save As] dans le panneau d'édition GXT. Une fenêtre de dialogue apparaît vous permettant d'entrer des informations relatives au programme.
- 2 Entrez les informations nécessaires.
- 3 Cliquez sur le bouton [OK].

Les réglages modifiés sont sauvegardés sous forme de nouveau programme ajouté à la bibliothèque.

## Télécharger des programmes GXT de JamVOX-Online

Vous pouvez créer vos propres programmes GXT avec JamVOX et les transférer sur JamVOX-Online. Inversement, vous pouvez télécharger et utiliser des programmes GXT créés et transférés par d'autres utilisateurs. Voici comment télécharger des programmes GXT.





Vous devez en outre vous inscrire en tant qu'utilisateur pour pouvoir écouter ou télécharger des programmes GXT. Si vous ne vous inscrivez pas, vous ne pouvez effectuer qu'une recherche.

 Dans la bibliothèque, cliquez sur JamVOX-Online pour le sélectionner.

La liste principale affiche des programmes de guitare et GXT populaires.

 $2\,$  Si le programme voulu n'est pas affiché, entrez le titre d'un morceau ou le nom d'un artiste dans la case SEARCH et appuyez sur la touche Retour de l'ordinateur.

Les résultats de la recherche apparaissent dans la liste principale. Si vous n'obtenez pas le résultat escompté, changez les termes utilisés pour la recherche dans la case SEARCH.

- **Remarque:** Pour retrouver rapidement des programmes GXT convenant à un morceau donné, cliquez sur le bouton Loupe Q situé à droite de la rubrique "Nom" de la liste principale. Les rubriques "Morceau" et "Artiste" sont automatiquement ajoutées à la case SEARCH, ce qui vous permet de trouver rapidement le programme GXT voulu.
- 3 Vous pouvez écouter un programme affiché en double-cliquant dessus. Si vous ne vous êtes pas enregistré en tant qu'utilisateur, effectuez l'enregistrement en suivant les instructions de la boîte de dialogue qui apparaît.

4 Si vous aimez le programme, cliquez sur le bouton [Télécharger] affiché dans la liste principale pour sauvegarder le programme dans le dossier "Mes téléchargements".

## Transférer des programmes GXT sur JamVOX-Online

Vous pouvez créer vos propres programmes GXT avec JamVOX et les transférer sur JamVOX-Online. Inversement, vous pouvez télécharger et utiliser des programmes GXT créés et transférés par d'autres utilisateurs. Voici comment transférer des programmes GXT.

- Pour utiliser JamVOX-Online, votre ordinateur doit bénéficier d'un accès internet.
- Vous devez en outre vous inscrire en tant qu'utilisateur pour pouvoir transférer des programmes GXT.
- 1 Cliquez sur la liste contenant le programme GXT que vous souhaitez transférer.

Le programme GXT apparaît dans la liste principale.

- 2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le programme GXT (Mac: Ctrl-clic) et choisissez "Mettre à jour" dans le menu qui s'affiche. Des informations relatives au programme GXT apparaissent. Si vous ne vous êtes pas enregistré en tant qu'utilisateur, effectuez l'enregistrement en suivant les instructions de la boîte de dialogue qui apparaît.
- 3 Notez le contenu, modifiez-le si nécessaire puis cliquez sur [OK]. Le programme GXT est transféré. Pour annuler l'opération, cliquez sur [Annuler].

# Réglages de pédale/commutateur en option

## Pilotage avec une pédale

JamVOX vous permet d'utiliser une pédale ou un commutateur au pied en option branché à l'enceinte JamVOX pour piloter une série de fonctions.

## Réglages pour pédale d'expression

Pour chaque programme, vous pouvez spécifier individuellement l'effet qui sera piloté par une pédale Korg EXP-2 branchée à l'enceinte JamVOX ainsi que le mode de pilotage.

**ASTUCE:** L'assignation d'un paramètre à une pédale d'expression pour le piloter revient au même que d'utiliser une commande pour modifier le réglage du paramètre. Quand vous utilisez la fonction "Save" ou "Save As" pour sauvegarder le programme, il est sauvegardé avec le réglage déterminé par la position de la pédale à ce moment. Toutefois si la pédale d'expression est réglée sur "OFF", modulation "PITCH", delay "INPUT" (détermine le niveau d'entrée du delay) ou réverbération "INPUT" (détermine le niveau d'entrée de la réverbération), la pédale n'affecte pas les paramètres du programme de guitare. De plus, les effets de delay et de réverbération n'ont pas de paramètre "INPUT".

### Assigner un paramètre à la pédale d'expression

Voici comment assigner un paramètre à la pédale d'expression. A titre d'exemple, nous assignerons le paramètre "PITCH" de l'effet de modulation PITCH SHIFTER à la pédale d'expression.

- 1 Sélectionnez PITCH SHIFTER comme effet de modulation.
- 2 Appuyez sur le bouton utilitaire [Pedal]. Les panneaux d'édition "FOOT SWITCH" et "EXPRESSION PEDAL" apparaissent.

FOOT SWITCH	EXPRESSION PEDA
ASSIGN PROGRAM UP / DOWN	TARGET
ASSIGN BYPASS / EFFECT PARAMETER	PITCH V
TARGET TARGET	
MOD V OFF V	
EACTOR EACTOR	$(\mathcal{A})$
	T TITLE
_	
O     O	

- **3** Dans le menu qui apparaît quand vous cliquez sur EXPRESSION PEDAL "TARGET", choisissez PITCH SHIFTER PITCH.
- 4 Entrez la valeur "MAX" de la pédale d'expression (quand l'avant de la pédale est enfoncé à fond) et la valeur "MIN" (quand la pédale retrouve sa position initiale).

Vous pouvez vérifier le résultat en faisant glisser la pédale vers le haut et vers le bas dans le panneau d'édition.

- **Remarque:** Les valeurs "MIN" et "MAX" sont initialisées si vous changez le réglage du paramètre "TARGET" de EXPRESSION PEDAL.
- 5 Cliquez sur le bouton [Pedal] pour fermer le panneau d'édition. Pour sauvegarder vos réglages, cliquez sur le bouton [Save] ou [Save As]. Si vous sélectionnez un autre programme ou quittez JamVOX sans sauvegarder vos réglages, ils sont perdus. Outre l'exemple donné ici, vous disposez d'une vaste palette de paramètres d'effet pour chaque modèle d'effet que vous pouvez assigner à la pédale d'expression.
- **Remarque:** Si vous choisissez un autre modèle d'effet, l'assignation de paramètre à la pédale d'expression est coupée: le paramètre "TAR-GET" est réglé sur "OFF". (Toutefois, les paramètres ampli "GAIN" ou "VR GAIN" ainsi que les paramètres delay "INPUT" et réverbération "INPUT" sont des exceptions.)
- **ASTUCE:** Si vous choisissez le modèle d'effet VOX WAH comme effet de pédale 1 ou 2, la pédale d'expression se voit automatiquement assigner la fonction MANUAL (la position de la pédale wah). Dans ce cas, si vous changez de modèle d'effet de pédale sans effectuer d'autre opération, les paramètres "TARGET", "MIN" et "MAX" retrouvent leur état antérieur. (Cependant, si la fonction de pédale d'effet (PEDAL FX) est assignée, ces paramètres sont initialisés "OFF" sans retourner à leur état antérieur.)

### Réglage de la sensiblité des pédales

Si les pédales d'expression n'ont plus l'effet voulu, il faut les calibrer. Cela devient nécessaire lorsque vous n'obtenez plus la plage entière de l'effet ou le volume maximum ou minimum alors que les paramètres Min et Max sont réglés au minimum et maximum. Effectuez alors les opérations suivantes pour que les pédales d'expression retrouvent leur plage entière.

- **Remarque:** Réglez la commande de volume minimum de la pédale EXP-2 sur "0".
- **Remarque:** Pour régler la sensibilité, actionnez la pédale avec les mains. Il est impossible d'obtenir un réglage précis avec le pied.
- 1 Cliquez sur le bouton [Calibration] situé sous la pédale d'expression. La page de calibrage apparaît.

2 Suivez les instructions données à l'écran.



## Réglages de commutateur au pied

JamVOX vous permet d'utiliser un commutateur au pied VOX VFS-2 en option branché à l'enceinte JamVOX pour piloter une série de paramètres. Nous allons expliquer ici comment assigner la fonction de sélection de programme au commutateur au pied et comment assigner la fonction "Tap Tempo".

## Assigner la sélection de programme de guitare au commutateur au pied

 Appuyez sur le bouton utilitaire [Pedal]. Les panneaux d'édition "FOOT SWITCH" et "EXPRESSION PEDAL" apparaissent.

Les deux commutateurs au pied sont assignés respectivement à la sélection du programme suivant/précédent.



2 Sous FOOT SWITCH, cliquez sur "ASSIGN PROGRAM UP/DOWN" pour le sélectionner.

Le commutateur gauche sert à choisir le programme précédent et le commutateur droit le programme suivant.

Vous pouvez vérifier l'assignation en cliquant sur les commutateurs dans le panneau d'édition.

**Remarque:** Si vous assignez la fonction de sélection du programme suivant et précédent à commutateur au pied, il est impossible d'assigner un paramètre d'effet à l'autre.

## Assigner la fonction "Tap" de l'effet delay au commutateur au pied

Vous pouvez assigner le paramètre "Speed" de l'effet de modulation ou le paramètre "Time" de l'effet delay au commutateur au pied. Il suffit alors de taper selon l'intervalle voulu sur le commutateur pour régler la vitesse du LFO ou le retard de l'effet delay sur cet intervalle.

Dans cet exemple, nous allons assigner le paramètre "Time" de l'effet delay au commutateur au pied. Avant de poursuivre, activez l'effet delay.

- 1 Sélectionnez le modèle d'effet dont vous voulez assigner un paramètre au commutateur au pied.
- 2 Appuyez sur le bouton utilitaire [Pedal].

Les panneaux d'édition "FOOT SWITCH" et "EXPRESSION PEDAL" apparaissent.

- 3 Sous FOOT SWITCH, cliquez sur "ASSIGN BYPASS/EFFECT PARAME-TER" pour le sélectionner.
- 4 Cliquez sur le paramètre FOOT SWITCH "TARGET" et sélectionnez "DELAY TAP (TIME)" dans le menu qui apparaît.
- 5 Utilisez "FACTOR" pour choisir un multiplicateur de l'intervalle rythmant vos frappes sur le commutateur.

Selon le réglage "FACTOR", le paramètre piloté suivra un rythme équivalant à 1/6, 1/4, 1/3, 1/2, 2/3, 3/4, 1, 4/3, 3/2, 2, 3 ou 4 fois l'intervalle tapé.

**Remarque:** L'intervalle maximum entre deux frappes est de dix secondes.

**Remarque:** Si "TARGET" a un autre réglage que "MODULATION TAP" ou "DELAY TAP", "FACTOR" est indisponible. Si vous changez de "TARGET" (cible), le paramètre "FACTOR" est ramené à 1. 6 Cliquez sur le bouton [Pedal] ou 🛞 dans le coin supérieur droite du panneau d'édition pour le fermer.

Pour sauvegarder vos réglages, cliquez sur le bouton [Save] ou [Save As]. Si vous sélectionnez un autre programme ou quittez JamVOX sans sauvegarder vos réglages, ils sont perdus.



# **Réglages 'Préférences'**

Les réglages "Préférences" vous permettent de spécifier l'apparence du logiciel JamVOX ou le mode de fonctionnement des commandes en fonction de votre système ou de vos préférences.

Dans le menu "Options", sélectionnez "Préférences…" pour afficher la fenêtre de dialogue "Préférences" puis cliquez sur l'onglet qui vous convient et effectuez les réglages de votre choix.



## Général

### Démarrage

### Charger automatiquement le morceau utilisé en dernier lieu

Quand le logiciel JamVOX démarre, le morceau utilisé en dernier lieu est automatiquement chargé.

## Charger automatiquement le programme de guitare sélectionné en dernier lieu

Quand le logiciel JamVOX démarre, le programme de guitare sélectionné en dernier lieu est automatiquement chargé.

## Charger automatiquement le programme GXT sélectionné en dernier lieu

Quand le logiciel JamVOX démarre, le programme GXT sélectionné en dernier lieu est automatiquement chargé.

## Opérations de base

### Mode de maniement des commandes

Choisissez la façon dont vous souhaitez manier les commandes. Linéaire: Maniez les commandes en les faisant glisser vers le haut ou vers le bas. Il s'agit du réglage par défaut.

**Circulaire:** Maniez les commandes en les faisant glisser selon un mouvement circulaire.

## Affichage

### Avertir avant d'effacer un élément de la bibliothèque principale

Une fenêtre d'avertissement apparaît quand vous tentez d'effacer un morceau, un programme de guitare ou un programme GXT de la bibliothèque principale.

### Afficher les astuces

Quand vous amenez le pointeur de la souris sur une commande ou un commutateur, une explication concise ou le réglage du paramètre apparaît.

## Programmes de guitare

## Fonction 'Snapshot' (instantané)

### Effacer les instantanés avant de quitter le logiciel

Les instantanés sauvegardés sont effacés lorsque vous quittez le logiciel JamVOX.

### Durée de conservation des instantanés

Détermine le délai durant lequel les instantanés sont conservés.

### Effacer maintenant

Si vous cliquez sur cette option, les instantanés mémorisés sont effacés sur le champ.

**Remarque:** Vous pouvez mémoriser jusque 100 instantanés. Si vous sauvegardez un instantané supplémentaire, l'instantané le plus ancien est effacé.

## GXT

## Lier le réglage Pan du programme GXT avec celui de la sortie de guitare

Le réglage Pan du signal de sortie de la guitare du Mixer est lié aux paramètres DIRECTION et AREA du programme GXT. Cela vous permet de placer le signal de la guitare à l'endroit de la partie de guitare supprimée avec la fonction GXT.

### Afficher automatiquement le panneau d'édition GXT

Le panneau d'édition s'affiche quand vous tournez le bouton GXT ou quand vous chargez un programme GXT.

## Lecteur

## Fonction Changement de hauteur

### Activer automatiquement fonction de changement de hauteur

Si la fonction de changement de hauteur est coupée, le fait d'actionner la commande PITCH active automatiquement la fonction.

## Fonction Changement de tempo

### Activer automatiquement fonction de changement de tempo

Si la fonction de changement de tempo est coupée, le fait d'actionner la commande TEMPO active automatiquement la fonction.

## Enregistrement

### Format audio

Sélection du format d'enregistrement des données audio: WAV, AIFF, WMA (Windows uniquement) ou AAC (Mac uniquement).

### Qualité audio

Sélection de la qualité d'enregistrement des données audio. Ce paramètre n'est disponible qu'avec le format audio WMA (Windows uniquement) ou AAC (Mac uniquement).

**Remarque:** Ces réglages sont également utilisés quand vous importez la musique d'un CD.

### Temps d'enregistrement maximum

Détermine le temps d'enregistrement maximum.

### Inclure le métronome dans l'enregistrement

Si vous utilisez le métronome durant l'enregistrement, le métronome est également enregistré.

## Matériel

### Réponse

Si vous avez l'impression qu'il y a un retard entre le moment où vous jouez de la guitare et celui où le son est audible réglez ce paramètre sur "Rapide". Si le signal contient des clics ou des bruits, réglez ce paramètre sur "Lente".

## JamVOX-Online

## **Compte JamVOX**

Vous pouvez vérifier votre compte JamVOX ou vous connecter à JamVOX-Online.

### Connexion

Permet de se connecter à JamVOX-Online. A cette fin, il faut impérativement être inscrit.

### Inscription en tant qu'utilisateur

Vous pouvez créer un compte JamVOX et vous enregistrer en tant qu'utilisateur. Effectuez l'enregistrement au sein du navigateur qui démarre.

VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK http://www.voxamps.com/